

# 729/729 FC

## Automatic Pressure Calibrator

### *Consignes de sécurité*



Garantie étendue de 3 ans.

Reportez-vous au manuel de l'utilisateur pour consulter l'intégralité des conditions de garantie.

Rendez-vous sur le site Web de Fluke [www.fluke.com](http://www.fluke.com) pour consulter le mode d'emploi et obtenir des informations supplémentaires sur votre produit.

Enregistrez votre appareil à l'adresse : <http://register.fluke.com>.

Pour lire, imprimer ou télécharger le dernier additif du Mode d'emploi, rendez-vous sur <http://us.fluke.com/usen/support/manuals>.

Un **Avertissement** signale des situations et des actions dangereuses pour l'utilisateur.

#### **Avertissement**

**Pour éviter tout risque d'électrocution, d'incendie ou de lésion corporelle :**

- Avant toute utilisation, lire les consignes de sécurité.
- Lire les instructions attentivement.
- Ne pas utiliser le produit à proximité d'un gaz explosif, de vapeurs, dans un environnement humide ou mouillé.
- N'utiliser cet appareil que pour l'usage prévu, sans quoi la protection garantie par cet appareil pourrait être altérée.
- Ne jamais appliquer une tension dépassant la valeur nominale entre les bornes, ou entre une borne et la terre.
- Ne pas entrer en contact avec des tensions supérieures à 30 V ca rms, 42 V ca crête ou 60 V cc.
- Ne pas utiliser le produit s'il est modifié ou endommagé.
- Désactiver le produit s'il est endommagé.

PN 4864397 March 2017 Rev. 2, 8/20 (French)

©2017-2020 Fluke Corporation. All rights reserved.

Specifications are subject to change without notification.

All product names are trademarks of their respective companies.

Fluke Corporation  
P.O. Box 9090  
Everett, WA 98206-9090  
U.S.A.









Fluke Europe B. V.  
P.O. Box 1186  
5602 BD Eindhoven  
The Netherlands

- Ne pas utiliser le produit s'il ne fonctionne pas correctement.
- Utiliser les bornes, la fonction et la gamme qui conviennent pour les mesures envisagées.
- Débrancher les sondes, cordons de mesure et accessoires avant d'accéder à la batterie.
- Le compartiment des piles doit être fermé et verrouillé avant toute utilisation de l'appareil.
- Utiliser les câbles d'alimentation et connecteurs adaptés à la tension, à la configuration des fiches de raccordement en vigueur dans votre pays et homologués pour le produit.
- Remplacer le câble d'alimentation secteur si l'isolation est endommagée ou montre des signes d'usure.
- Examiner le boîtier avant d'utiliser l'appareil. Rechercher d'éventuels défauts ou fissures. Observer attentivement l'isolement autour des bornes.
- Ne pas utiliser de cordons de mesure endommagés. Vérifier les défauts d'isolement, les parties métalliques exposées et l'indicateur d'usure sur les cordons de mesure. Vérifier la continuité des cordons de mesure.
- Placer les doigts derrière les protège-doigts sur les sondes.
- Assembler et manipuler les systèmes haute pression uniquement si vous connaissez les procédures de sécurité. Les gaz et liquides haute pression sont dangereux et l'énergie qu'ils contiennent peut être libérée de manière inopinée.
- Retirer les signaux d'entrée avant de nettoyer l'appareil.
- N'utilisez que les pièces de rechange spécifiées.
- Faire réparer l'appareil par un réparateur agréé.
- Ne pas démonter ni écraser les piles et les packs de batteries.
- Les batteries contiennent des substances chimiques nocives pouvant provoquer brûlures ou explosions. En cas d'exposition à ces substances chimiques, nettoyer à l'eau claire et consulter un médecin.
- Tenir les piles ou la batterie éloignées de sources de chaleur ou du feu. Ne pas exposer à la lumière du soleil.
- Utiliser uniquement des adaptateurs secteur approuvés par Fluke pour recharger la batterie.
- Débrancher le chargeur de batteries et placer l'appareil ou la batterie dans un endroit froid à l'abri de produits inflammables si la batterie rechargeable chauffe ( $> 50\text{ }^{\circ}\text{C}$ ) pendant son chargement.
- Remplacer la batterie rechargeable au bout de 5 ans en cas d'utilisation modérée ou de 2 ans en cas d'utilisation intensive. Si vous rechargez la batterie deux fois par semaine, votre utilisation est modérée. Si vous videz et rechargez la batterie tous les jours, votre utilisation est intensive.
- Ne pas court-circuiter les bornes de la pile.
- Ne pas démonter la batterie.
- Une application incorrecte de la pression peut entraîner des dommages sur les capteurs de pression et/ou des blessures. Le vide ne doit pas être appliqué sur les capteurs de pression du manomètre. L'appareil affiche

« OL » lorsqu'une pression non adaptée est appliquée. Lorsque « OL » apparaît sur un affichage de pression, la pression doit être immédiatement diminuée ou évacuée pour éviter des dommages sur l'appareil ou des blessures. « OL » est affiché lorsque la pression dépasse 110 % de la plage nominale du capteur, ou lorsqu'un vide dépassant 2 psi est appliqué sur les capteurs de plage du manomètre. Appuyez sur **CLEAR (ZERO)** pour réinitialiser le capteur de pression lorsqu'il est mis à la pression atmosphérique.





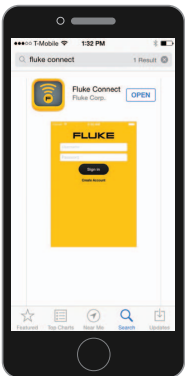
- Ne tournez pas l'entrée de mise à l'air en direction de l'opérateur pendant la mise à l'air.

## Symboles

Symbole	Description
	AVERTISSEMENT. DANGER.
	AVERTISSEMENT. TENSION DANGEREUSE. Risque d'électrocution.
	Pression
	Consulter la documentation utilisateur.
	L'appareil est conforme à la réglementation sur l'efficacité des appareils (Code des règlements de Californie, titre 20, articles 1601 à 1608), pour les petits systèmes de recharge sur secteur.
 Li-ion	Ce produit contient une batterie lithium-ion. Ne pas mélanger au flux des déchets solides. Les batteries hors d'usage doivent être mises au rebut dans un centre de recyclage homologué pour matières dangereuses selon la réglementation locale. Adressez-vous au centre de service agréé Fluke le plus proche pour obtenir des informations au sujet du recyclage.
 皖制00000287号	Marque de certification et de métrologie chinoise destinée aux instruments de mesure fabriqués en République populaire de Chine (RPC).
	Ce produit est conforme aux normes de marquage de la directive DEEE. La présence de cette étiquette indique que cet appareil électrique/électronique ne doit pas être mis au rebut avec les déchets ménagers. Catégorie de EEE : Cet appareil est classé parmi les « instruments de surveillance et de contrôle » de catégorie 9 en référence aux types d'équipements mentionnés dans l'Annexe I de la directive DEEE. Ne jetez pas ce produit avec les déchets ménagers non triés.


# Installez l'application Fluke Connect™

1




2

iOS Settings




/

Android Settings




>


Bluetooth

 On


3




4



5



6



# Spécifications de sécurité

## Spécifications environnementales

Température de fonctionnement

la prise de mesures ..... -10 °C à +50 °C

le contrôle de pression ..... 0 °C à 50 °C

la batterie ne se charge que de ..... 0 °C à 40 °C

Température de stockage ..... -20 °C à +60 °C

Altitude de fonctionnement ..... 3000 m

Altitude de stockage ..... 13 000 m

Humidité de fonctionnement ..... Sans condensation (< 10 °C)  
≤90 % HR (à 10 °C – 30 °C)  
≤75 % HR (à 30 °C – 40 °C)  
≤45 % HR (à 40 °C – 50 °C)

## Spécifications électriques

Toutes les spécifications sont valides jusqu'à 110 % de la gamme, à l'exception de l'alimentation et de la simulation 24 mA qui sont valables à 100 % de la gamme.

### Gammes

mA ..... 0 mA à 24 mA

Tensions ..... 0 V c.c. à 30 V c.c.

### Résolution

Gammes mA ..... 1  $\mu$ A

Gamme de tension ..... 1 mV

Précision ..... 0,01 %  $\pm$ 2 LSD toutes les gammes (à 23 °C  $\pm$ 5 °C)

## Sécurité

Général ..... CEI 61010-1, degré 2 de pollution, CEI 61010-2-030 : 30 V max.

Protection d'entrée ..... CEI 60529 : IP54 (avec tous les joints de sortie correctement installés)

Batterie au lithium ..... CEI 62133, UN 38.3 ; 14,4 V, 6,7 Ah, 97 Wh, 4ICR19/66-2 (4s2p) Entrée de charge 19,5 V, 1,6 A

## Compatibilité électromagnétique (CEM)

International..... CEI 61326-1 : Environnement  
électromagnétique de base ; CISPR 11 :  
Groupe 1 classe A

*Groupe 1 : Cet appareil a généré de manière délibérée et/ou utilise une énergie en radiofréquence couplée de manière conductrice qui est nécessaire pour le fonctionnement interne de l'appareil même.*

*Classe A : Cet appareil peut être utilisé sur tous les sites non domestiques et ceux qui sont reliés directement à un réseau d'alimentation faible tension qui alimente les sites à usage domestique. Il peut être difficile de garantir la compatibilité électromagnétique dans d'autres environnements, en raison de perturbations rayonnées et conduites.*

*Attention : Cet équipement n'est pas destiné à l'utilisation dans des environnements résidentiels et peut ne pas fournir une protection adéquate pour la réception radio dans de tels environnements.*

Corée (KCC)..... Equipement de classe A (équipement de communication et diffusion industriel)

*Classe A : Cet appareil est conforme aux exigences des équipements générateurs d'ondes électromagnétiques industriels, et le vendeur ou l'utilisateur doit en tenir compte. Cet équipement est destiné à l'utilisation dans des environnements professionnels et non à domicile.*

USA (FCC) ..... 47 CFR 15 sous-partie B. Ce produit est considéré comme exempt conformément à la clause 15.103.(versions non FC seulement)

### DECLARATION DE CONFORMITE SIMPLIFIEE DE L'UNION EUROPEENNE

Par la présente, Fluke déclare que l'équipement radio contenu dans ce produit est conforme à la directive 2014/53/UE. Le texte complet de la déclaration de l'Union Européenne est disponible à l'adresse suivante : [www.fluke.com/declaration-of-conformity](http://www.fluke.com/declaration-of-conformity)